

Capitolo XI

LAZZARO: LA VITTORIA DI CRISTO SULLA MORTE (Gv 11,1-17)

¹ Era allora malato un certo Lazzaro di Betània, il villaggio di Maria e di Marta sua sorella. ² Maria era quella che aveva cosparso di olio profumato il Signore e gli aveva asciugato i piedi con i suoi capelli; suo fratello Lazzaro era malato. ³ Le sorelle mandarono dunque a dirgli: “Signore, ecco, il tuo amico è malato”.

⁴ All’udire questo, Gesù disse: “Questa malattia non è per la morte, ma per la gloria di Dio, perché per essa il Figlio di Dio venga glorificato”. ⁵ Gesù voleva molto bene a Marta, a sua sorella e a Lazzaro. ⁶ Quand’ebbe dunque sentito che era malato, si trattenne due giorni nel luogo dove si trovava. ⁷ Poi, disse ai discepoli: “Andiamo di nuovo in Giudea!”. ⁸ I discepoli gli dissero: “Rabbì, poco fa i Giudei cercavano di lapidarti e tu ci vai di nuovo?”. ⁹ Gesù rispose: “Non sono forse dodici le ore del giorno? Se uno cammina di giorno, non inciampa, perché vede la luce di questo mondo; ¹⁰ ma se invece uno cammina di notte, inciampa, perché gli manca la luce”. ¹¹ Così parlò e poi soggiunse loro: “Il nostro amico Lazzaro s’è addormentato; ma io vado a svegliarlo”. ¹² Gli dissero allora i discepoli: “Signore, se s’è addormentato, guarirà”. ¹³ Gesù parlava della morte di lui, essi invece pensarono che si riferisse al riposo del sonno. ¹⁴ Allora Gesù disse loro apertamente: “Lazzaro è morto ¹⁵ e io sono contento per voi di non essere stato là, perché voi crediate. Orsù, andiamo da lui!”. ¹⁶ Allora Tommaso, chiamato Dìdimò, disse ai condiscipoli: “Andiamo anche noi a morire con lui!”.

¹⁷ Venne dunque Gesù e trovò Lazzaro che era già da quattro giorni nel sepolcro.

Il presente capitolo si divide in due sezioni chiaramente delimitabili in ragione del contenuto: la risurrezione di Lazzaro, con la quale viene lanciato da Gesù l’ultimo segnale che dimostra come le sue opere siano confermate dal Padre (vv. 1-45); la reazione della classe dirigente, che decide in modo irrevocabile la sua morte (vv. 46-54). La sezione si conclude con l’uscita di Gesù dalla Giudea insieme ai suoi discepoli: per la comunità di Gesù non c’è più posto nel territorio giudaico ed essa si espanderà, di fatto, fuori da quei confini.

v. 1

La traduzione italiana dice: “Era allora malato un certo Lazzaro di Betania”. Nell’originale greco, l’espressione indefinita *tis* (un, un certo) non è applicata al nome Lazzaro ma, più logicamente, alla parola “infermo”: *en de tis asthenon, Lazaros, apo Betanias*. Preferiamo perciò tradurre così, mantenendoci aderenti al senso letterale: “C’era un infermo, Lazzaro di Betania”. Infatti, non sarebbe per nulla coerente definire Lazzaro “un certo”, come se fosse uno sconosciuto, mentre più avanti, al v. 3, è presentato come un intimo amico di Gesù.

In questo primo versetto vengono menzionati tre personaggi che, insieme a Gesù, occupano lo spazio centrale del racconto: Lazzaro e le sue due sorelle: Marta e Maria. Lazzaro è gravemente malato e prossimo a morire. Nel racconto giovanneo è il primo malato a essere presentato col suo nome anagrafico. Gli altri sono tutti anonimi, dal figlio del funzionario fino al cieco nato. Questo particolare non fa che confermare che Lazzaro è noto alla comunità di Gesù, facendone egli stesso parte integrante con le sue sorelle. Ma c’è pure un’altra ragione, per la quale Lazzaro è chiamato per nome: egli si trova già, a differenza degli altri infermi, nel gregge nuovo del Pastore buono. Gli altri malati sono stati invitati da Gesù a seguirlo, solo dopo essere stati guariti, mentre Lazzaro si aggrava dopo la sua chiamata al discepolato. Non è senza significato questo particolare: il fatto che Cristo abbia il potere di disporre a suo piacimento della salute e della malattia, non significa che l’essere suoi discepoli, o in qualche modo intimi a Lui, sia una garanzia per non soffrire. Il potere di

Gesù sulla vita, è esercitato da Lui a diversi livelli: la comunicazione della vita piena è il livello massimo, ed è garantito a tutti, anche a chi è gravato da una malattia. La guarigione fisica, invece, è solo un segnale della vittoria di Cristo sulla morte, e si realizza, solo quando ciò rappresenti effettivamente una gloria per Dio. Ci sono, infatti, circostanze nelle quali giova di più essere malati che sani, se l'uso della salute non fosse posto al servizio di Dio. In altri casi, è meglio essere sani, perché la malattia ci impedirebbe di servire Dio. In sostanza, si vuole dire che anche la malattia, a determinate condizioni, può essere un valore come lo è la salute. In questo senso, c'è chi glorifica Dio nel letto della sua malattia e c'è chi lo glorifica spendendo per Lui la propria salute. *Entrambi, però, ciascuno a suo modo, si consumano in una quotidiana offerta eucaristica.* Per questo, Cristo guarisce fisicamente una persona, solo in base a quelle che per noi sono impenetrabili motivazioni.

La scena si svolge a Betania, al di là del Giordano, dove la comunità di Gesù comincia a prendere corpo fuori dai confini di Israele. Tra l'altro, Marta è definita "sorella"; più avanti i termini *fratello* e *sorella* ricorrono frequentemente (cfr. vv. 5.19.21.28.32.39). Oltre al legame di consanguineità che unisce Lazzaro, Marta e Maria, la ricorrenza di questi termini nel racconto, che - va notato - sono quelli utilizzati nel linguaggio cristiano per denominare i discepoli, indica che a Betania si raduna un nucleo della comunità di Gesù.

v. 2

Questo versetto ha il sapore di un inciso: Maria è già nota alla comunità che legge il vangelo di Giovanni, ed è colei che unge di profumo i piedi di Gesù in 12,1-3, come sarà narrato tra poco.

v. 3

L'apertura del versetto ci riconduce alla fraternità del discepolato nella comunità di Gesù: "Le sorelle mandarono dunque a dirgli...". Marta e Maria sono definite semplicemente *le sorelle*, non *le sue sorelle*, senza l'aggettivo possessivo che avrebbe dato una connotazione di consanguineità a questo termine. In questo modo, il termine viene assimilato al linguaggio della comunità cristiana, dove appunto Marta e Maria sono *le sorelle* dei discepoli di Gesù. E nello stesso senso, lo sono anche di Lazzaro. Ciò indica, al tempo stesso, che il loro amore per Lazzaro ha superato i confini della consanguineità ed è divenuto un amore autenticamente vissuto in Gesù. Nella comunità cristiana, tutte le relazioni umane vengono assorbite e innalzate di livello dalla novità del discepolato.

Esse informano Gesù dello stato di salute di Lazzaro; non gli chiedono esplicitamente di venire a guarirlo, ma si intuisce, anche dal seguito del racconto, che questo è il loro desiderio inespresso. Le loro parole avranno, infatti, un velo sottile di delusione nel constatare che Cristo giungerà a Betania con quattro giorni di ritardo. Nel loro appello, Lazzaro non è chiamato per nome, ma è definito in base alla relazione che lo unisce a Cristo: "il tuo amico è malato". Il testo greco andrebbe più precisamente tradotto: "colui a cui tu vuoi bene è malato" (*hon phileis*). L'essere amati da Cristo non preserva, dunque, dalla sofferenza e dalla malattia, né la malattia di Lazzaro è conseguenza di una trascuratezza di Gesù. L'amore di Cristo non impedisce alla malattia di compiere il suo decorso.

v. 4

Per Gesù, la malattia di Lazzaro non va considerata come un evento spiacevole tra quelli che sogliono accadere agli uomini; al contrario, il suo significato non può essere correttamente inteso, se essa non si inquadra nel disegno di Dio, che tutto dirige per vie misteriose verso la propria gloria. L'affermazione di Gesù è recisa: "Questa malattia non è per la morte, ma per la gloria di Dio". La gloria di Dio coincide, quindi, con la glorificazione del Figlio: "perché per essa il Figlio di Dio venga glorificato". A sua volta, la gloria di Dio e Figlio non consiste nella sofferenza e nella morte di Lazzaro, bensì nel suo pieno ritorno alla vita. Insomma, Dio non trae la sua gloria dall'umiliazione dell'uomo, ma dal fatto di comunicargli la vita piena, liberandolo così dai tentacoli della morte e dalla sottomissione alla potestà delle tenebre.

L'espressione italiana "venga glorificato" potrebbe tradursi anche con "si manifesti la gloria", trattandosi di un aoristo manifestativo (gr. *doxasthe*). In questo senso, il segno messianico della risurrezione di Lazzaro, verrebbe a trovarsi in linea diretta con il segno di Cana (cfr. Gv 2,1-11), primo, in ordine di tempo, tra quelli riportati dall'evangelista. Lì, infatti, per la prima volta, Cristo "manifestò la sua gloria e i suoi discepoli credettero in Lui" (Gv 2,11). Si tratta, dunque, dei due estremi dell'autorivelazione di Cristo a Israele: il primo segno e l'ultimo, Cana e Betania, completando una sequenza totale di sette segni tra il capitolo due e il capitolo undici. I segni messianici hanno la caratteristica di anticipare, in un evento tipologico, quelli che saranno i frutti della sua morte: a Cana, nel segno del vino, il dono di un amore nuovo, che unirà l'uomo a Dio in una intimità sponsale; a Betania, nel richiamo di Lazzaro fuori dalla tomba, la vittoria definitiva sulla morte. Con il capitolo dodici, inizierà l'ultima settimana del Messia, che culmina con la festa di Pasqua.

vv. 5-6

Questi due versetti costituiscono una precisazione del narratore, che avverte il suo lettore di non fraintendere il ritardo di Gesù e di perdere di vista le motivazioni profonde, che lo spingono ad agire anche in contrasto con l'umano buon senso. Il narratore precisa che Cristo voleva bene a tutti e tre, Lazzaro, Marta e Maria, e che il suo trattarsi altri due giorni, nel luogo dove si trovava, è il risultato di una scelta intenzionale, non dettata da indifferenza o trascuratezza. In modo particolare, va osservato il cambiamento del verbo, che indica i sentimenti di Gesù verso Lazzaro, non esattamente rispettato dalla traduzione italiana, che utilizza di nuovo "voler bene": Marta e Maria, al v. 3, definiscono tale rapporto con il verbo greco *phileo*, cioè "voler bene", mentre l'evangelista, al v. 5, usa invece il verbo amare, che indica una maggiore intensità affettiva, oltre alla prontezza ad agire, e tale amore si realizzerà nel comunicare a Lazzaro la vita, segno anticipatorio della vita definitiva promessa ai credenti in Lui. Per i discepoli di Cristo, la vittoria sulla morte è un fatto assodato, al punto tale che il decadimento biologico della malattia o dell'invecchiamento, o l'eventuale martirio, non costituiscono per loro alcuna minaccia. La vita ha, in ogni caso, l'ultima parola.

vv. 7-10

"Andiamo di nuovo in Giudea". Gesù prende l'iniziativa di partire per la Giudea, quando arriva il momento stabilito dal Padre. Si era, infatti, allontanato dalla Giudea con i suoi discepoli, ritirandosi in Transgiordania. Adesso è venuta l'ora per Lui, di procedere verso la sua ultima Pasqua. L'occasione del viaggio è la morte dell'amico Lazzaro, mentre la mappa del Padre prevede per il Figlio la produzione dell'ultimo segno messianico, la parola di conferma più potente di tutte, prima del silenzio della Passione. In Giudea, i dirigenti lo stanno aspettando per poterlo catturare; il suo ultimo segno, la risurrezione di Lazzaro, non farà che accelerare il meccanismo mortale che oramai gli si stringe intorno. Cristo ne è consapevole, ma lo è anche del fatto che questa, e non un'altra, è la volontà del Padre. Quell'ora, più volte annunciata nel vangelo, fin dalle nozze di Cana, sta per giungere. Perciò Egli si incammina verso la Giudea, suscitando la meraviglia dei discepoli: "Rabbì, poco fa i giudei cercavano di lapidarti e tu ci vai di nuovo?". I discepoli ignorano il tempismo previsto dal Padre, come ignorano fino a che punto si estenda il potere di Gesù sulla morte. Pensano che la peggiore sventura per loro sarebbe la cattura del Maestro, mentre la Parola del vangelo esploderà in tutta la sua potenza, proprio quando il Maestro sarà uscito dalla scena del mondo e sarà venuto a continuare la sua opera il Consolatore; Cristo darà loro le sue ultime istruzioni a riguardo, durante l'ultima cena (cfr. Gv 14 e 16).

Gesù risponde ai loro timori con un'immagine simbolica: "Non sono forse dodici le ore del giorno? Se uno cammina di giorno non inciampa, perché vede la luce di questo mondo" (v. 9). La durata della luce di un giorno, come le sue dodici ore utili, è l'immagine del giorno sesto, ovvero il giorno in cui il Messia compie la sua opera, completando l'opera del Creatore, giorno che, nella prospettiva del racconto giovanneo, ha avuto inizio a Cana. Finché dura il suo "giorno", Cristo deve operare senza soste. Poi vengono le tenebre

della notte, ed Egli cesserà di operare; ma nel frattempo avrà già fatto tutto prima del tramonto e perciò potrà morire con queste parole sulle labbra: “Tutto è compiuto” (Gv 19,30). Anche in questo i discepoli dovranno trovare una norma per la loro vita: essi devono operare, finché dura la luce del loro giorno e in esso non sciupare neanche un istante, perché il Padre non ammette ritardi alla sua mappa. La luce del loro giorno è Cristo stesso, che, mediante la sua presenza personale, offre ad essi il tempo favorevole alla salvezza (cfr. 2 Cor 6,1-3).

vv. 11-15

L'invito a ritornare in Galilea lascia perplesso il gruppo apostolico, per il pericolo reale che questo comporta. Non sanno ancora quale sia la circostanza che richiede questo ritorno e Cristo la manifesta apertamente, anche se in termini velati: “Il nostro amico Lazzaro s'è addormentato; ma Io vado a svegliarlo”. E poco più avanti, chiarendo ai discepoli la metafora del sonno, che essi non hanno capito, aggiunge: “Lazzaro è morto”. Assimilare la morte al sonno naturale, definendola con gli stessi termini, equivale a sdrammatizzarla, negandole il suo carattere irreversibile. Di fatto, Cristo sta per dimostrare a tutti che non esiste, per Lui, alcunché di irreversibile. Tutti i mali che tormentano la vita dell'uomo sulla terra, sono realtà penultime, dinanzi all'ultima Parola, pronunciata da Dio nel suo Figlio, che è Parola di salvezza.

La morte dell'amico impone il ritorno in Giudea, nonostante la minaccia ormai esplicita del sinedrio. L'esortazione di Gesù: “andiamo da lui!” (v. 15) è formulata già come se Lazzaro fosse vivo. Questo ultimo segno messianico sarà dato a tutti, ma ai discepoli è indirizzato in modo particolare: “Sono contento per voi di non essere stato là, perché voi crediate” (v. 15). I discepoli hanno bisogno di alimentare la loro fede attraverso le diverse tappe di rivelazione, previste dalla divina pedagogia. Anche a Cana, dopo il primo segno messianico, era stato detto: “i suoi discepoli credettero in Lui” (Gv 2,11). Ma un solo atto rivelativo, una sola esperienza di Cristo, non basta a sostenere la fede nei dinamismi della vita quotidiana. Nessuno, infatti, nella vita cristiana può campare di rendita. Prima o poi essa finisce e il deposito della grazia si svuota. Ciò che nutre la fede è, invece, una vita vissuta in intima relazione con Cristo, perché, in un dialogo interiore continuo, il Maestro può rivelarsi ininterrottamente al suo discepolo, alimentandolo con l'inesauribile conoscenza di Dio.

vv. 16-17

La considerazione coraggiosa di Tommaso: “Andiamo anche noi a morire con Lui”, dimostra come, da parte dei discepoli, allo slancio d'amore verso il Maestro, non corrisponda ancora una sufficiente presa di coscienza del fatto che la morte non è il risultato di una resistenza eroica, bensì di una opzione di radicale ubbidienza al Padre, che introduce nella vita piena e definitiva, proprio per il fatto di avere consegnato la propria vita temporale. Cristo chiarirà questa verità, poco più avanti, con la metafora del chicco di grano (cfr. 12,24), con la quale Egli interpreta non solo la propria morte ma anche quella futura dei suoi discepoli.

Al suo arrivo, Lazzaro è già da quattro giorni nel sepolcro. Nella mentalità semitica, si riteneva che la morte fosse definitiva a partire dal terzo giorno; giungendo a Betania in ritardo, Cristo fa in modo di togliere tutti gli appigli alla contestazione del miracolo. Prima del terzo giorno, i farisei avrebbero, infatti, potuto insinuare che quella di Lazzaro non era vera morte. A partire dal terzo giorno, però, questa argomentazione diventa del tutto irragionevole.

GESÙ E MARTA. IO SONO LA RISURREZIONE E LA VITA (vv. 18-27)

¹⁸ Betània distava da Gerusalemme meno di due miglia ¹⁹ e molti Giudei erano venuti da Marta e Maria per consolarle per il loro fratello. ²⁰ Marta dunque, come seppe che veniva Gesù, gli andò incontro; Maria invece stava seduta in casa. ²¹ Marta disse a Gesù: “Signore, se tu fossi stato qui, mio fratello non sarebbe morto! ²² Ma anche ora so che qualunque cosa chiederai a Dio, egli te la concederà”. ²³ Gesù le disse: “Tuo fratello risusciterà”. ²⁴ Gli rispose Marta: “So che risusciterà nell’ultimo giorno”. ²⁵ Gesù le disse: “Io sono la risurrezione e la vita; chi crede in me, anche se muore, vivrà; ²⁶ chiunque vive e crede in me, non morrà in eterno. Credi tu questo? ”. ²⁷ Gli rispose: “Sì, o Signore, io credo che tu sei il Cristo, il Figlio di Dio che deve venire nel mondo”.

vv. 18-20

A Betania, presso la famiglia di Lazzaro, ci sono diversi giudei fedeli al regime, ma al tempo stesso non ostili alla comunità di Gesù. Essi vi si sono recati per porgere le loro condoglianze a Marta e Maria. Al v. 19, Lazzaro è definito “fratello”, ma senza il possessivo che è stato inserito nella traduzione italiana. La traduzione letterale sarebbe: “Molti giudei erano venuti da Marta e Maria per consolarle per il fratello”. Di nuovo, la definizione di Lazzaro come “fratello”, senza l’aggettivo possessivo - che ridurrebbe la prospettiva ai soli legami di consanguineità - lo identifica, innanzitutto, nella sua appartenenza alla comunità di Gesù.

Quando Gesù sta per arrivare, Marta esce per andargli incontro. La sua professione di fede è così anticipata dal suo movimento locale verso il Maestro. Anche Maria farà lo stesso. L’incontro con Cristo, che è l’incontro tra Dio che si rivela e la risposta della fede dell’uomo, avviene sempre a metà strada, dove ciascuno dei due deve percorrere quel tratto che gli è proprio.

vv. 21-27

Le prime parole che Marta pronuncia nel suo incontro con Gesù, manifestano un velato senso di delusione. Al Maestro era stato comunicato in tempo l’aggravarsi dello stato di salute di Lazzaro. Anche per Marta, come per gli altri discepoli, il potere della morte sembra l’ultimo confine. La frase riportata dall’evangelista: “Se tu fossi stato qui, mio fratello non sarebbe morto. Ma anche ora so che qualunque cosa tu chiederai a Dio, egli te la concederà”, si basa su due presupposti entrambi errati. La fede di Marta è ancora al di sotto del livello della fede richiesta da Cristo ai suoi discepoli. Il primo presupposto è che la presenza di Cristo, all’interno della loro casa, sarebbe stata una garanzia per non morire. Il secondo, è quello di un’attesa estrinseca, cioè di un gesto salvifico proveniente dall’esterno, senza capire che la vita definitiva è già stata comunicata da Gesù, a coloro che fanno parte della comunità dei suoi discepoli. In questo senso, Lazzaro è già nella vita, e la cessazione dei processi biologici non può scalfire quella esperienza di pienezza e di vita nuova, che è comunicata nel discepolato. Marta si attende la risurrezione di Lazzaro come un episodio singolo, mentre invece una tale vittoria sulla morte è la condizione abituale di tutti i discepoli di Gesù.

Le parole che Gesù rivolge a Marta, in risposta, intendono sollevare l’animo di lei verso la speranza: “Tuo fratello risusciterà” (v. 23). Il Maestro si limita, però, a enunciare un dato di fatto, senza manifestare esplicitamente la promessa che lei si attendeva, quella cioè di risuscitarlo Lui, pregando il Padre. Tale promessa, attesa da Marta, è già contenuta nelle sue prime parole, che quasi intendono suscitarsi: “tutto ciò che chiederai a Dio, te lo concederà”. Marta lascia trasparire una certa delusione: dicendo “Tuo fratello risusciterà”, Cristo non fa altro che riaffermare un principio della fede ebraica, che molti tra i convenuti le avranno già ricordato. Le parole di Gesù, apparentemente, non aggiungono nessuna forza nuova alla sua speranza di donna ebrea, e Marta glielo lascia intuire con il verbo iniziale: “So che risusciterà nell’ultimo giorno” (v. 24). La sua fede le ha già fornito tutte le ragioni della speranza; Cristo non aggiunge nulla a questa fede, dicendo semplicemente che Lazzaro

risusciterà. Marta, però, non è in grado di interpretare correttamente le parole di Gesù: “Tuo fratello risusciterà”, perché non conosce quello che Gesù sta per fare, da lì a poco. Il discepolo ha solo bisogno di restare sempre aperto all’incognita del “dopo”. Infatti, sappiamo qual è la nostra condizione presente, ma non sappiamo mai *che cosa Dio stia per fare*. Cristo non aggiunge “nell’ultimo giorno”, limitandosi a dire “Tuo fratello risusciterà”, omissione che Marta, purtroppo, non nota. Aggiungendola lei, completa erroneamente il pensiero del Maestro. La correzione, però, arriva subito: “Io sono la risurrezione e la vita” (v. 25). Si tratta di una precisazione cruciale per il discepolato. Questo duplice titolo cristologico ha il valore di una correzione di prospettiva, che Marta è invitata a compiere come discepola. Una cosa è il dono di Dio, altra è l’Autore dei doni. Nel caso specifico, una cosa è la risurrezione come episodio singolo, altra è Colui che è personalmente la risurrezione e la vita. Il discepolo è già entrato nella vita, avendo aderito a Colui che è vita e risurrezione. Non deve, perciò, cadere nell’inganno di continuare a rincorrere le singole opere di Cristo, trascurando l’unione personale con Lui, origine di ogni bene. Non si può rincorrere la guarigione, e poi trascurare Colui che è la vita; non si può tendere ai carismi, e poi sottovalutare il datore dei carismi. Insomma, il discepolo è invitato, attraverso la figura di Marta, a riposare nel fatto di vivere la propria quotidianità nella benedizione e nella compiacenza del Padre, e non nelle opere che il Padre, per mezzo di Cristo, compie in nostro favore e per la nostra utilità. Questa è la fede che Cristo avrebbe desiderato trovare nei discepoli sulla barca in mezzo alla tempesta del lago di Tiberiade: avrebbe voluto che essi stessero in pace, anche in mezzo alla tempesta, *per il fatto che Lui era sulla barca con loro* (cfr. Mc 4,40). Invece, lo svegliano, perché Egli calmi la tempesta; ecco in cosa hanno mancato: *hanno voluto riposare su un gesto di Cristo compiuto in loro favore, non sul fatto che Egli fosse con loro*. In sostanza, hanno preferito il dono al donatore, stravolgendo l’ordine dei valori. A Betania, accade qualcosa di simile; a Marta che chiede implicitamente a Gesù di pregare il Padre per richiamare Lazzaro dai morti (“tutto ciò che chiederai a Dio, te lo concederà”), Gesù risponde spostando l’attenzione di lei dalla *risurrezione come fatto* singolo, alla *risurrezione come Persona*, che è Lui stesso. Chi aderisce a Lui, è già immerso nelle energie della risurrezione. La vita nuova, comunicata all’uomo, è Gesù stesso. Anche la risurrezione dell’ultimo giorno sarà opera sua (cfr. 5,28-29). Perciò si può dire che la minaccia della morte è già cessata, dove Lui è presente, anche se la morte continua a mietere le sue vittime, strappandole via dalla scena della storia. Come sul lago di Tiberiade, la tempesta schiaffeggia la barca dei discepoli, e sembra che la sua furia minacci di fare affondare tutti, ma la vera salvezza non consiste nel fatto che Cristo si alzi e comandi ai venti e alle acque (come i discepoli erroneamente credono): *la vera salvezza consiste nel fatto che Cristo è presente su quella stessa barca*. Questo insegnamento era stato già dato dal Maestro in questi termini: “Chi ascolta la mia parola e crede a colui che mi ha mandato, ha la vita eterna e non va incontro al giudizio, ma è passato dalla morte alla vita” (Gv 5,24). La vita definitiva si riceve, quindi, nel momento dell’ascolto e dell’adesione. La risurrezione di Lazzaro dimostrerà che per i discepoli di Gesù, la morte è oramai un fatto puramente biologico. Ma nella sua potenza distruttiva, essa non esiste più. Essa distrugge solo ciò che è esteriore e visibile; la corporeità può, infatti, essere sempre recuperata, quando lo spirito umano non sia caduto nel carcere degli inferi. Lazzaro muore come chi è soggetto solo fisicamente alla morte: in realtà, essa non ha avuto il potere di incarcerare il suo spirito. Per questo, il Creatore può ridargli un nuovo corpo. Il presupposto della risurrezione per la vita è che le catene della schiavitù siano cadute dallo spirito dell’uomo. E ciò è avvenuto nell’ingresso nel discepolato, cioè nell’ascolto e nell’adesione di fede: “Chiunque vive e crede in me non morrà in eterno” (v. 26). A questo punto, Cristo chiede a Marta una nuova professione di fede. Non più quella ebraica nella risurrezione della carne, attesa per l’ultimo giorno - articolo di fede che lei conosce bene -, ma la professione di fede della donna ebrea divenuta cristiana: *la risurrezione ha il suo inizio nell’adesione personale al Cristo, Maestro e Pastore*. La domanda di Gesù è diretta: “Credi tu questo?” (v. 26). La risposta di Marta è tradotta in italiano con “Sì, o Signore, io credo” (v. 27), ma il testo originale greco ha delle sfumature, che nella traduzione sono andate perdute. La formulazione dell’espressione “io credo”, in greco non

è al presente - come verrebbe da pensare -, ma è al perfetto: *pepisteuka*. Dovremmo piuttosto tradurre “ho creduto”, e grammaticalmente sarebbe più esatto, ma non direbbe ancora il senso totale che questo verbo possiede nel greco biblico. Il perfetto greco esprime un atto compiuto nel passato, i cui effetti si prolungano nel presente. Il verbo *pepisteuka* indica il cammino di fede di Marta: esso ha avuto inizio nel passato, con modalità ancorate al passato di matrice ebraica, ma si prolunga nel presente, con le nuove modalità richieste alla discepola. La risposta di Marta non poteva essere più adeguata.

GESÙ E MARIA DI BETANIA (vv. 28-38)

28 Dopo queste parole se ne andò a chiamare di nascosto Maria, sua sorella, dicendo: “Il Maestro è qui e ti chiama”. 29 Quella, udito ciò, si alzò in fretta e andò da lui. 30 Gesù non era entrato nel villaggio, ma si trovava ancora là dove Marta gli era andata incontro. 31 Allora i Giudei che erano in casa con lei a consolarla, quando videro Maria alzarsi in fretta e uscire, la seguirono pensando: “Va al sepolcro per piangere là”. 32 Maria, dunque, quando giunse dov’era Gesù, vistolo si gettò ai suoi piedi dicendo: “Signore, se tu fossi stato qui, mio fratello non sarebbe morto!”. 33 Gesù allora quando la vide piangere e piangere anche i Giudei che erano venuti con lei, si commosse profondamente, si turbò e disse: 34 “Dove l’avete posto?”. Gli dissero: “Signore, vieni a vedere!”. 35 Gesù scoppiò in pianto. 36 Dissero allora i Giudei: “Vedi come lo amava!”. 37 Ma alcuni di loro dissero: “Costui che ha aperto gli occhi al cieco non poteva anche far sì che questi non morisse?”.

38 Intanto Gesù, ancora profondamente commosso, si recò al sepolcro; era una grotta e contro vi era posta una pietra.

vv. 28-32

Marta si reca da Maria, che era seduta in casa, e la chiama in segreto, avvertendola della presenza di Gesù. Questo gesto compiuto da Marta di nascosto, dà il senso dell’atmosfera di minaccia che circonda i movimenti di Gesù e denota il fatto che tra i giudei presenti, qualcuno gli è apertamente ostile. Marta vuole evitare che la presenza di Gesù a Betania sia, per così dire, ufficializzata. I giudei non interpretano correttamente l’uscita improvvisa di Maria: pensano che vada al sepolcro a piangere, mentre in realtà va incontro al Maestro. L’evangelista non riporta alcun messaggio di Gesù per Maria, ma solo l’invito di Marta: “Il Maestro è qui e ti chiama” (v. 28). La presenza di Gesù in mezzo ai suoi è *sempre* una chiamata, che attende una risposta d’amore. Il fatto stesso che Cristo si muova verso i suoi discepoli deve, insomma, spingere i suoi discepoli ad andare verso di Lui. In questo senso, il Maestro “chiama” la sua discepola, nell’attesa che essa risponda all’amore di Dio con il suo. Inoltre, si replica in questa circostanza la stessa dinamica dei primi incontri di Gesù coi suoi discepoli: Marta, avendo incontrato Gesù, va a chiamare la sorella, perché anche lei possa incontrarlo. Lo stesso era accaduto ad Andrea che, dopo l’incontro con Cristo, va a chiamare Simon Pietro (cfr. Gv 1,41), e Filippo fa lo stesso con Natanaele (cfr. Gv 1,54). Non è possibile incontrare autenticamente Gesù, senza sentire, al tempo stesso, il bisogno di comunicare questa esperienza di salvezza, desiderandola anche per gli altri.

La risposta di Maria al Maestro che la chiama è caratterizzata da una grande prontezza di spirito: “si alzò in fretta e andò da Lui” (v. 29). La vera discepola non conosce ritardi né indugi, come la sposa che non può concepire di arrivare in ritardo all’appuntamento con lo sposo. Dopo la risurrezione personale di Gesù, Maria di Betania personificherà ancora la discepola-sposa, figura della comunità fedele, nel giardino della tomba vuota. Questa prontezza di Maria a uscire in fretta, non è compresa dai giudei che sono lì per esprimere la loro solidarietà. In realtà, le motivazioni profonde che determinano le azioni dei discepoli di Cristo, rimangono ignote e incomprensibili a chi non ha Cristo come suo Maestro. Per questo sono quasi sempre fraintese e spesso interpretate in una linea negativa: “la seguirono pensando: Va al sepolcro per piangere là” (v. 31). L’unica motivazione che trovano per spiegare a se stessi il comportamento di Maria è il riaffiorare del dolore per la scomparsa di Lazzaro. La motivazione profonda, invece, è un’altra, ed essi la ignorano. Tuttavia, seguendo la discepola, si trovano ben presto alla presenza del Maestro. Saranno perciò spettatori dell’ultimo grande segno del Messia. Alcuni gli daranno la loro adesione, ma ad altri la vista del segno non gioverà, perché il loro orientamento di base non è verso la verità, ma verso il potere. Il sinedrio giungerà a decretare anche la morte di Lazzaro risuscitato, perché prova vivente del potere divino di Gesù (cfr. Gv 11,53). Dinanzi alla risurrezione di Lazzaro cade, infatti, anche la possibilità di accusare Gesù di satanismo, in quanto Satana, pur avendo un esteso potere sulla natura e sugli spiriti, non è tuttavia in grado di

richiamare un'anima nel suo corpo, né di ricomporre la materia decomposta, essendo una creatura lui stesso. La risurrezione di Lazzaro è inequivocabilmente opera del Creatore, perché non solo è richiamata l'anima dall'aldilà, ma è anche ricomposta la materia disfatta. Entrambe le operazioni non sono attribuibili ad alcuna creatura, in quanto appartengono agli ambiti propri dell'opera creativa, la quale è prerogativa esclusiva di Dio.

Le parole di Maria, fanno eco a quelle di Marta e contengono lo stesso velato rimprovero; la traduzione italiana non fa differenza tra la frase di Marta e quella di Maria. Anche quest'ultima dice: "Se tu fossi stato qui, mio fratello non sarebbe morto" (v. 32). Nel testo greco, però, si registra una lieve variazione, che può essere tradotta così: "Se tu fossi stato qui, non mi sarebbe morto il fratello". Il significato non cambia sostanzialmente, ma la frase formulata così, lascia intravedere una carica emotiva più forte, che forse è un tratto peculiare del carattere di Maria di Betania. Gesù, però, questa volta non risponde. O almeno, non risponde con le parole. Va direttamente al sepolcro di Lazzaro.

vv. 33-38

Alla domanda di Gesù circa il sepolcro di Lazzaro, l'evangelista riporta una risposta costruita sullo stesso schema dell'invito rivolto da Filippo a Natanaele: "Vieni e vedi" (v. 34). Si tratta di due verbi che alludono a una conoscenza diretta e personale, fondata sull'esperienza. Per la prima volta, Cristo fronteggia una morte che tocca da vicino la sua sensibilità umana, una morte che gli strappa l'amico e ferisce i suoi affetti umani; per questo, giunto davanti al sepolcro, si commuove profondamente. Ciò conduce implicitamente alla conoscenza della morte come esperienza soggettiva, che Cristo dovrà attraversare come epilogo del suo ministero terreno. Quel che Cristo vede ora in Lazzaro, sa che anche Lui dovrà sperimentarlo; e sa che la sua morte sarà ugualmente, in modo simile a questa che ora ha colpito Lazzaro, una lacerazione degli affetti di coloro che lo amano. Intorno a Lui, la folla si divide di nuovo: alcuni vedono nella lacrime di Cristo, il suo amore per Lazzaro; altri si chiedono scettici come mai Egli non abbia esercitato il suo potere per guarire l'amico, così come aveva guarito il cieco nato, che in fondo era uno sconosciuto. Cristo non si cura del mormorio che si solleva intorno a Lui e va direttamente al sepolcro di Lazzaro.

LAZZARO ESCE DAL SEPOLCRO

(vv. 39-46)

³⁹ Disse Gesù: “Togliete la pietra! ”. Gli rispose Marta, la sorella del morto: “Signore, già manda cattivo odore, poiché è di quattro giorni”.

⁴⁰ Le disse Gesù: “Non ti ho detto che, se credi, vedrai la gloria di Dio? ”. ⁴¹ Tolsero dunque la pietra. Gesù allora alzò gli occhi e disse: “Padre, ti ringrazio che mi hai ascoltato. ⁴² Io sapevo che sempre mi dai ascolto, ma l’ho detto per la gente che mi sta attorno, perché credano che tu mi hai mandato”. ⁴³ E, detto questo, gridò a gran voce: “Lazzaro, vieni fuori! ”. ⁴⁴ Il morto uscì, con i piedi e le mani avvolti in bende, e il volto coperto da un sudario. Gesù disse loro: “Scioglietelo e lasciatelo andare”.

⁴⁵ Molti dei Giudei che erano venuti da Maria, alla vista di quel che egli aveva compiuto, credettero in lui. ⁴⁶ Ma alcuni andarono dai farisei e riferirono loro quel che Gesù aveva fatto.

vv. 39-40

Giunto al sepolcro, Gesù dà un ordine: “Togliete la pietra” (v. 39). La pietra indica il carattere definitivo della morte. Togliere la pietra è come riaprire la comunicazione tra i vivi e i morti. Per opera di Gesù, le porte degli inferi si aprono e i giusti delle epoche precedenti escono verso la luce della conoscenza del Padre. Lazzaro è assimilato ai giusti dell’AT, chiamati dal Messia a entrare nel regno di Dio, dopo essere stati tirati fuori dal luogo dell’attesa.

La reazione di Marta tradisce un indebolimento della sua fede di discepola, che prima aveva professato: “Signore, già manda cattivo odore, poiché è di quattro giorni” (v. 39). Il riferimento ai quattro giorni allude alla morte definitiva, considerata certa dopo i primi tre giorni. Dinanzi all’evidenza della decomposizione fisica, la fede di Marta sembra avere un cedimento. La fede che il Maestro richiede ai suoi discepoli, è una fede che non si lascia intimidire dalle evidenze umane. Esse non hanno alcun valore, dinanzi alla parola di Dio. Cristo deve, perciò, ricordarle la sua promessa infallibile: “Non ti ho detto che se credi, vedrai la gloria di Dio?” (v. 40). Al discepolo, Cristo promette l’apertura degli occhi sulla magnificenza della gloria di Dio e sulla meraviglia delle opere sue. Ma prima, richiede una fede capace di sfidare qualunque umana evidenza.

vv. 41-44

Prima ancora che Lazzaro esca materialmente dal sepolcro, Cristo si rivolge al Padre e lo ringrazia di averlo ascoltato. In realtà, non si tratta di un singolo episodio: la preghiera di Cristo è *sempre* esaudita, e perciò è l’unica perennemente infallibile. I discepoli saranno, infatti, invitati a pregare *nel suo nome*, per essere esauditi dal Padre (cfr. Gv 14,13-14). La Chiesa prega abitualmente il Padre, mediante Cristo, nello Spirito, realizzando il nuovo culto promesso alla samaritana (cfr. Gv 4,23-24). È la seconda volta che Cristo rende grazie al Padre; la prima, era stata la moltiplicazione dei pani, segno anticipatorio dell’eucaristia, cibo di vita eterna. Qui, la motivazione del rendimento di grazie è lo stesso: la vita comunicata all’uomo per vincere il potere della morte. L’intenzione di Gesù, di offrire un segno inequivocabile del fatto che il Padre opera insieme al Lui, è manifestata nelle parole stesse del rendimento di grazie: “Io sapevo che sempre mi dai ascolto, ma l’ho detto per la gente che mi sta attorno, perché credano che tu mi hai mandato” (v. 42). Cristo è, insomma, soggettivamente consapevole del proprio rapporto esclusivo col Padre, come pure del fatto che le opere compiute da Lui, sono opere del Padre. La debolezza umana ha, però, bisogno di segni visibili e Cristo non li nega. Dopo averli dati, ciascuno si assumerà la piena responsabilità delle proprie decisioni. Qualora mancassero i segni, ci si potrebbe appellare alla giustificazione dell’ignoranza; ma poiché i segni messianici ci sono, e sono visibili a tutti, ciascuno decide con piena deliberazione. I segni messianici narrati da Giovanni sono sette, da Cana a Betania; sette - numero simbolico - per indicare la pienezza, per dire simbolicamente che Cristo non ha lasciato da parte nulla di ciò che il Padre gli aveva dato da fare. Qui il tema della fede appare per la seconda volta: “...perché credano che tu mi hai

mandato”. Precedentemente, esso era riferito al discepolato di Marta: “Credi tu questo?” (v. 26). Si tratta di due prospettive diverse, che si completano a vicenda: a Marta è richiesta la fede, per vedere la gloria di Dio; i giudei potranno giungere a credere, quando nella risurrezione di Lazzaro, vedranno la gloria di Dio. La concezione giovannea della fede appare più complessa di quella presentata dai sinottici; per Marco, Matteo e Luca, Cristo può manifestare la sua gloria solo *dove trova* la fede. Per Giovanni, la fede è suscitata da un primo atto rivelativi, compiuto dall’amore preveniente di Dio; dall’altro lato, però, tale fede, donata gratuitamente, deve essere esercitata mediante un’opzione libera e personale, perché la gloria di Dio possa continuare a rivelarsi. Sono i due momenti dell’itinerario del cieco nato: il gesto di Gesù, che gli unge gli occhi, è preveniente, frutto della libera iniziativa del Maestro; ma la vera adesione avviene in un secondo tempo, mediante un’opzione personale, dopo la scomunica dalla sinagoga. Marta e i giudei rappresentano qui i due versanti della fede nella concezione giovannea: i giudei sono oggetto dell’amore preveniente di Dio, che li attira a Sé concedendo loro il segno messianico: “...perché credano”; Marta, invece, ha già avuto i barlumi sufficienti per compiere il primo atto di fede, che immette nel discepolato. Da lei, Cristo si aspetta un altro tipo di fede: la fede matura, che non si lascia scalfire dalle apparenti smentite della vita, e che costituisce l’autentico presupposto, perché la gloria di Dio possa rivelarsi ancora nella storia: “Non ti ho detto che se credi, vedrai la gloria di Dio?” (v. 40).

All’uscita di Lazzaro dal sepolcro, segue un altro ordine di Gesù: “Scioglietelo e lasciatelo andare” (v. 44). Il gesto materiale di sciogliere Lazzaro dalle bende funerarie, equivale a esprimere visivamente che egli non è in potere della morte, ma è un uomo libero, essendo unicamente sotto la signoria di Cristo. Al tempo stesso, chi lo scioglie è invitato a liberarsi anche lui dalla paura della morte, che in Cristo è stata vinta definitivamente. La comunità di Gesù è partecipe gioiosamente di questa vittoria.

LA DELIBERAZIONE DEL SINEDRIO

(vv. 47-57)

⁴⁷ Allora i sommi sacerdoti e i farisei riunirono il sinedrio e dicevano: “Che facciamo? Quest’uomo compie molti segni. ⁴⁸ Se lo lasciamo fare così, tutti crederanno in lui e verranno i Romani e distruggeranno il nostro luogo santo e la nostra nazione”. ⁴⁹ Ma uno di loro, di nome Caifa, che era sommo sacerdote in quell’anno, disse loro: “Voi non capite nulla ⁵⁰ e non considerate come sia meglio che muoia un solo uomo per il popolo e non perisca la nazione intera”. ⁵¹ Questo però non lo disse da se stesso, ma essendo sommo sacerdote profetizzò che Gesù doveva morire per la nazione ⁵² e non per la nazione soltanto, ma anche per riunire insieme i figli di Dio che erano dispersi. ⁵³ Da quel giorno dunque decisero di ucciderlo.

⁵⁴ Gesù pertanto non si faceva più vedere in pubblico tra i Giudei; egli si ritirò di là nella regione vicina al deserto, in una città chiamata Efraim, dove si trattene con i suoi discepoli.

⁵⁵ Era vicina la Pasqua dei Giudei e molti dalla regione andarono a Gerusalemme prima della Pasqua per purificarsi. ⁵⁶ Essi cercavano Gesù e stando nel tempio dicevano tra di loro: “Che ve ne pare? Non verrà egli alla festa?”. ⁵⁷ Intanto i sommi sacerdoti e i farisei avevano dato ordine che chiunque sapesse dove si trovava lo denunziasse, perché essi potessero prenderlo.

vv. 47-54

L’ultimo segno del Messia scuote così tanto la classe dirigente, che viene convocata per l’occasione una seduta del sinedrio. Il loro dibattito si svolge intorno ai segni che Gesù innegabilmente compie, e che un uomo qualunque non potrebbe compiere. Di questo il sinedrio è perfettamente consapevole: “Che facciamo? Quest’uomo compie molti segni” (v. 47). Il problema unico del sinedrio non è rappresentato da una possibile, nuova rivelazione del Dio dei padri; la loro preoccupazione principale sembra la conservazione del loro potere e della loro posizione di privilegio: “Se lo lasciamo fare così, tutti crederanno in Lui” (v. 48). Dall’altro lato, per poter procedere legittimamente contro Gesù, è necessario un motivo politico: “Verranno i Romani e distruggeranno il nostro luogo santo e la nostra nazione” (v. 48). L’accusa politica sarà così quella determinante nel processo davanti a Pilato: Roma dovrà essere riconoscente al sinedrio, di aver consegnato alla giustizia un oppositore di Cesare, uno che avrebbe potuto portare il popolo verso la rivolta. In questo modo, la nazione ebraica sarebbe salva e avrebbe il gladio romano dalla sua parte. L’intervento di Caifa concluderà la seduta del sinedrio, con la decisione che la morte di Cristo rappresenta “il meglio” per tutti loro: “sia meglio che muoia un solo uomo per il popolo” (v. 50). Ma il disegno di Dio era proprio questo, anche se in un senso totalmente diverso da quello che Caifa attribuisce alle sue parole. Senza saperlo, egli pronuncia una profezia e svela il vero significato della morte di Gesù: la salvezza di tutto il popolo, e non del solo Israele. L’evangelista aggiunge che non lo disse da se stesso (cfr. v. 51): essendo sommo sacerdote in quell’anno, in ragione del suo ruolo, Dio gli diede una premonizione inconscia della sua volontà. La sua morte è già decisa dal sinedrio e Cristo, insieme ai suoi discepoli, si allontana verso il territorio di Efraim.

vv. 55-57

Si avvicinava la Pasqua. Questa è la terza Pasqua che l’evangelista annota durante il ministero pubblico di Gesù, che per questo si ritiene debba essersi prolungato per l’arco di circa tre anni. Nella scansione, appunto, di tre Pasque: nella prima, Egli aveva cacciato i mercanti dal Tempio (cfr. Gv 2,13); nella seconda, aveva proclamato il dono del Pane di vita (cfr. Gv 6,4); nella terza, giunge l’ora della glorificazione, con l’elevazione del Messia sulla croce.

Nel Tempio si crea un’atmosfera di attesa, che l’evangelista esprime, riportando le domande dei giudei: “Che ve ne pare? non verrà egli alla festa?” (v. 56). In realtà, questa terza festa giudaica di Pasqua non viene descritta, nel seguito della narrazione. Sarà invece

descritta la Pasqua celebrata da Gesù, dal cenacolo fino al Golgota. Intanto, il sinedrio rende noto che Cristo è sotto un ordine di cattura e chiunque lo veda, è autorizzato a denunciarlo.